TRANSPORDIAMET

NAVIGATSIOONIMÄRGID

EESTI SISEVETES

LIST OF LIGHTS

ESTONIA

inland waterways

Korrigeeritud 1.11.2026 ***Updated***

Väljaandja: Transpordiamet
Kartograafia osakond

Publisher: Estonian Transport Administration
Cartography Department

KORREKTUUR
CORRECTION

Lühendid
Abbreviations

L – lisatud
added

T – tühistatud
discontinued

AK – ajutiselt kustutatud
temporarily extinguished

AT – ajutiselt tühistatud
temporarily discontinued

Kuupäev ***Date***	**Navigatsioonimärgi number** ***Number of aid to navigation***
1.12.2025	P07.1, P08.1
1.01.2026	–
1.02.2026	–
1.03.2026	–
1.04.2026	–
1.05.2026	–
1.06.2026	–
1.07.2026	–
1.08.2026	–
1.09.2026	–
1.10.2026	–
1.11.2026	–

Muudatustest navigatsioonimärgistuses antakse teada kord kuus ilmuvas väljaandes „Teadaanded Meremeestele”

Information on changes to aids to navigation is provided in the monthly Notices to Mariners

KASUTAJALE

Käesolev teatmik sisaldab andmeid Transpordiameti püsi- ja ujuvmärkide (poid) kohta Peipsi järvel, Lämmijärvel, Pihkva järvel, Emajõel ja Võrtsjärvel.

Täielik Eesti navigatsioonimärkide andmekogu nma.vta.ee asub Transpordiameti kodulehel www.transpordiamet.ee.

Andmed navigatsioonimärkide kohta on teatmikus esitatud kaheksas veerus:

1. veerg: märgi number Eesti navigatsioonimärkide andmekogus.

2. veerg: navigatsioonimärkide nimed on esitatud järgmiselt:

a) SUURTÄHTEDEGA: kohanimed navigatsioonimärkide nimedes
b) püstkirjas: püsimärgid (nt RANNAPUNGERJA tuletorn)
c) **paksus püstkirjas:** püsimärgid, mille tule nähtavuskaugus on vähemalt 10 M (nt **NINAKÜLA tuletorn**)
d) *kaldkirjas:* ujuvmärgid (nt UHTININA *idapoi*).

3. veerg: navigatsioonimärgi koordinaadid WGS-84 süsteemis.

4. veerg: tule iseloom.

5. veerg: tule kõrgus merepinnast kõrgussüsteemi EH2000 järgi.

6. veerg: tule nähtavuskaugus 10-meremiilise meteoroloogilise nähtavuse korral (valgustatus on 0.2 mikroluksi (µlx), sihitulede puhul 1 µlx ja erandjuhtudel vastavalt 8. veerus toodud valgustatusele).

7. veerg: navigatsioonimärgi kirjeldus ja kõrgus maapinnast (vees asuvatel püsimärkidel veepinnast).

8. veerg: lisateave navigatsioonimärgi kohta:

a) tule iseloomu selgitus
- näiteks Q(3) W 10s selgitus (0.3+0.7)x2+0.3+7.7=10 tähendab: 0.3s valgus + 0.7s pimedus + 0.3s valgus + 0.7s pimedus + 0.3s valgus + 7.7s pimedus = 10s
- näiteks Oc R 5s selgitus 2+3=5 tähendab: 2s pimedus + 3s valgus = 5s
- NB! Varjutava tule karakteristik algab pimedusega

b) märkus selle kohta, kui tuli on sisse lülitatud vaid teatud ajavahemikuks aastas, samuti hooajaliste poide tööperiood
c) valgustatus mikroluksides tule nähtavuskaugusel.

Tulesektorid ja sihtide suunad on antud veekogult vaadatuna.

Kõigist mitte korras olevaist, kohalt triivinud või kahjustatud navigatsioonimärkidest, samuti muudest veeliiklusele ohtlikest objektidest palume teatada Transpordiametile navinfo@transpordiamet.ee.

FOR THE USER

This edition contains information of fixed lights and floating aids to navigation (buoys) in the waters of Peipsi järv, Lämmijärv, Pihkva järv, Emajõgi and Võrtsjärv.

Complete database of Estonian aids to navigation nma.vta.ee is accessable via Estonian Transport Administration homepage www.transpordiamet.ee.

Information is tabulated in eight columns as follows:

Column 1: the number assigned to each aid listed in the Estonian database.

Column 2: name of the aid to navigation is presented as follows:

a) CAPITALS: geographic entities in aid name
b) light-faced: fixed lights (e.g. RANNAPUNGERJA lighthouse)
c) **bold-faced:** fixed lights with range of at least 10 M (e.g. **NINAKÜLA lighthouse**)
d) *italics*: floating lights (e.g. UHTININA *E buoy*).

Column 3: position of aid to navigation in WGS 84.

Column 4: light characteristics.

Column 5: the elevation of light above the sea level in height system EH2000.

Column 6: information on the visibility range shown at the meteorological range is 10 M (illumination is 0.2. µlx (micro lux), for lights of the leading line 1µlx and in exceptional cases the illumination value according to Column 8).

Column 7: description of structure and height from the foot of the structure.

Column 8: remarks about aids to navigation:

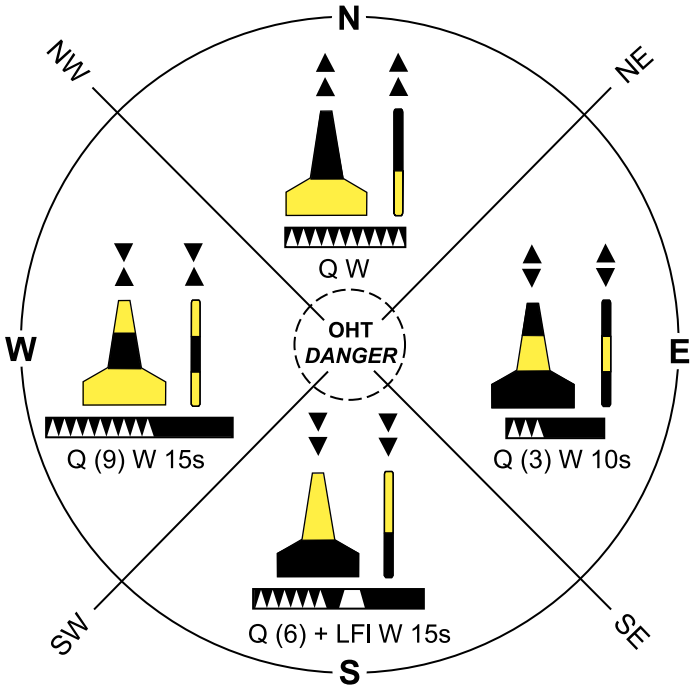
a) description of light characteristic
- explanation of Q(3) W 10s is: (0.3+0.7)x2+0.3+7.7=10 meaning: fl 0.3s + ec 0.7s + fl 0.3s + ec 0.7s + fl 0.3s + ec 7.7s = 10s
- explanation of Oc R 5s is: 2+3=5 meaning: ec 2s + fl 3s = 5s
- NB! occulting light characteristic starts with eclipse

b) remark indicating when a light is illuminating at given periods in a year, also seasonal alterations of working periods of buoys
c) illumination in micro lux at the declared visibility range limit.

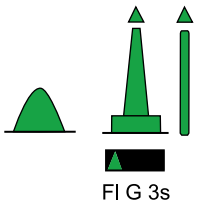
Limits of light sectors and the alignment of leading lights are given as bearings from waterbody.

Please notify of any damaged and off the position aid to navigation or any other floating objects or situations dangerous to navigation to e-mail navinfo@transpordiamet.ee.

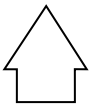
KARDINAALMÄRGID — *CARDINAL MARKS*



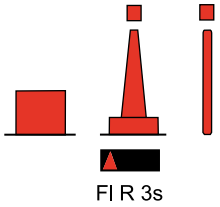
LATERAALMÄRGID (KÜLJEMÄRGID) — *LATERAL MARKS*



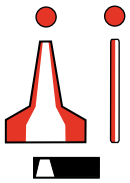
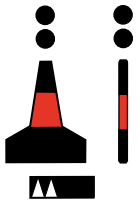
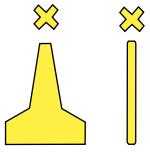
VASAKU KÜLJE MÄRGID
PORT-HAND MARKS



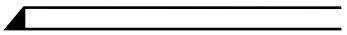
VOOLU SUUND
DIRECTION OF FLOW



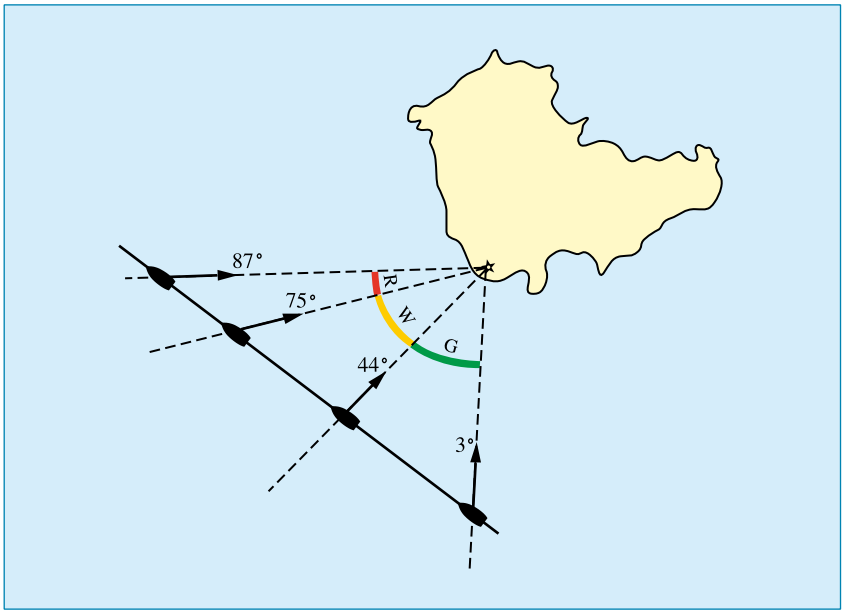
PAREMA KÜLJE MÄRGID
STARBOARD-HAND MARKS

TELJEMÄRGID *SAFE WATER MARKS*	ERALDIASUVA OHU MÄRGID *ISOLATED DANGER MARKS*	ERIMÄRGID *SPECIAL PURPOSE MARKS*
		
LFl W 10s	Fl (2) W	Fl Y

TULEDE ISELOOM — *LIGHT CHARACTERS*

F		Püsituli - Fixed light
Iso		Võrdfaasne tuli - Isophase light
Fl		Plinktuli - Flashing light
LFl		Pikk plinktuli - Long-flashing light
Q		Sage plinktuli - Quick flashing light
Q (3)		Sage koguplinktuli - Group quick flashing light

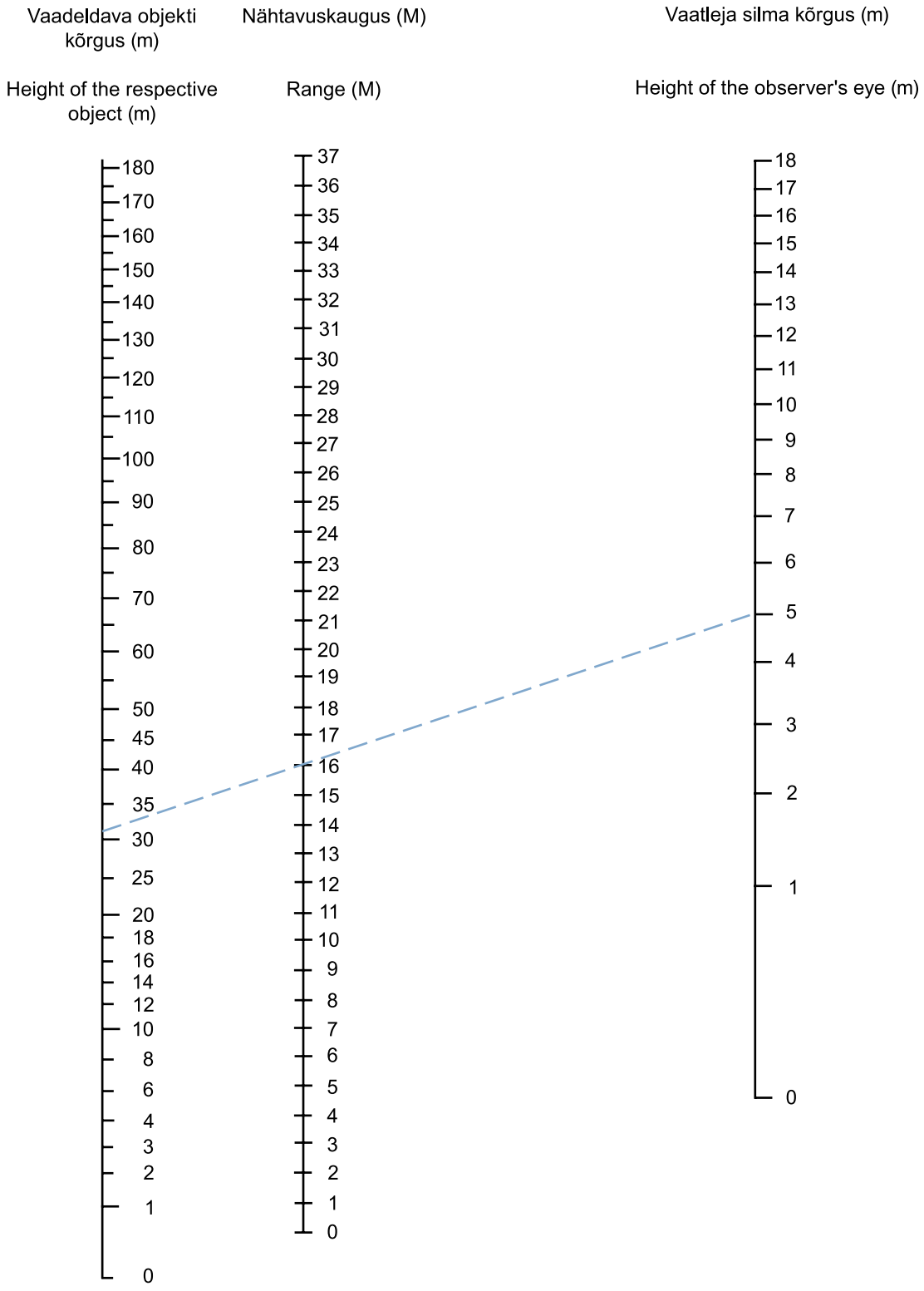
TULESEKTORITE PEILINGUD JÄRVELT VAADATUNA — *LIGHT SECTORS BEARINGS GIVEN FROM LAKE*



LÜHENDID — *ABBREVIATIONS*

M	meremiil	nautical mile
km	kilomeeter	kilometre
m	meeter	metre
s	sekund	second
Intens	tuli intensiivistatud sektoriga	light with intensified sector

W	White	valge
R	Red	punane
G	Green	roheline
Bu	Blue	sinine
Y	Yellow	kollane



Näiteks: Keri tuletorni kõrgus on 31 m. Vaatleja, kelle silma kõrgus merepinnast on 5 m, hakkab seda nägema 16 meremiili kauguselt

e.g. Keri lighthouse is 31 m high. If the observer`s eye from the sea level is 5 m he can see it 16 M away

Nr	Nimi ja asukoht	Koordinaadid	Tule iseloom	Tule kõrgus vee-pinnast (m)	Tule nähtavus-kaugus (M)	Märgi kirjeldus, kõrgus maapinnast (m)	Märkused
No	Name and area	Position	Characteristics of light	Elevation of light (m)	Range of light (M)	Structure, height from the ground level (m)	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8

PEIPSI JÄRV

P01	**RANNAPUNGERJA tuletorn** **RANNAPUNGERJA lighthouse**	58°58.76' 27°10.54'	Fl W 4s	17.9	10	Laternaruumi ja rõduga valge torn 8.9 White round tower, balcony, lantern	0.8+3.2=4 W226°-78°
P07.1	MUSTVEE sihi 275,2° alumine tulepaak MUSTVEE ldg.l. 275.2° front light beacon	58°50.82' 26°56.90'	Q R	10.5	2	Valge püsttriibuga punane täisnurkne tahvel metall-postil 7.5 Red rectangle with white stripe on metal post	1+1=2 R272.2°-278.2°(6.0°) Tuli/Light 01.05 - 30.09
P08.1	MUSTVEE sihi ülemine tulepaak, 94 m alumisest MUSTVEE ldg.l. rear light beacon, 94 m from front	58°50.83' 26°56.81'	Oc R 4s	15.5	2	Valge püsttriibuga punane täisnurkne tahvel metall-postil 11.3 Red rectangle with white stripe on metal post	1+3=4 R272.2°-278.2°(6.0°) Tuli/Light 01.05 - 30.09
P10	KALLASTE sihi 283,8° alumine tulepaak KALLASTE ldg.l. 283.3° front light beacon	58°40.14' 27°09.81'	F R	8.7	1	Valge täisnurkne tahvel betoonmastil 7.2 White rectangle on concrete mast	R278.8°-288.8°
P11	KALLASTE sihi ülemine tulepaak, 50 m alumisest KALLASTE ldg.l. rear light beacon, 50 m from front	58°40.14' 27°09.76'	F R	12.2	1	Valge täisnurkne tahvel betoonmastil 7.3 White rectangle on concrete mast	R278.8°-288.8°

Nr	Nimi ja asukoht	Koordinaadid	Tule iseloom	Tule kõrgus vee-pinnast (m)	Tule nähtavus-kaugus (M)	Märgi kirjeldus, kõrgus maapinnast (m)	Märkused
No	Name and area	Position	Characteristics of light	Elevation of light (m)	Range of light (M)	Structure, height from the ground level (m)	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8
P12	**NINAKÜLA tuletorn** **NINAKÜLA lighthouse**	58°36.44' 27°12.56'	Fl W 4s	14.6	10	Laternaruumi ja rõduga valge torn 11.2 White tower. Balcony, lantern	0.8+3.2=4 W123°-10° Tuli/Light 15.05-15.10
P16	PRAAGA sihi 256,6° alumine tulepaak PRAAGA ldg.l. 256.6° front light beacon	58°26.32' 27°14.33'	Q R	10.3	3	Oranž kolmnurk, tipuga üles, mustal metallsõrestik-püramiidil 10.9 Orange triangle pointing up on top of black metal framework	0.5+0.5=1 R252.0°-260.0°
P17	PRAAGA sihi ülemine tulepaak, 220 m alumisest PRAAGA ldg.l. rear light beacon, 220 m from front	58°26.29' 27°14.11'	Iso R 6s	15.3	3	Oranž kolmnurk, tipuga alla, mustal metallsõrestik-püramiidil 15.8 Orange triangle pointing down on top of black metal framework	3+3=6 R252.0°-260.0°
P18	KAEVANDU sihi 263,2° alumine päevamärk KAEVANDU ldg.l. 263.2° front daymark	58°24.43' 27°15.16'				Punase püsttriibuga kollane täisnurkne tahvel 4.9 Yellow rectangle with red stripe	
P19	KAEVANDU sihi ülemine päevamärk, 63 m alumisest KAEVANDU ldg.l. rear daymark, 63 m from front	58°24.43' 27°15.10'				Punase püsttriibuga kollane täisnurkne tahvel 5.6 Yellow rectangle with red stripe	

Nr	Nimi ja asukoht	Koordinaadid	Tule iseloom	Tule kõrgus vee-pinnast (m)	Tule nähtavus-kaugus (M)	Märgi kirjeldus, kõrgus maapinnast (m)	Märkused
No	Name and area	Position	Characteristics of light	Elevation of light (m)	Range of light (M)	Structure, height from the ground level (m)	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8

LÄMMIJÄRV

P27.1	LAAKSAARE sihi 256,6° alumine tulepaak LAAKSAARE ldg.l. 256.6° front light beacon	58°20.32' 27°25.08'	Q R	8.1	2	Kollase püsttriibuga punane täisnurkne tahvel metall-silindril 4.7 Red rectangle with yellow stripe on metal cylinder	0.5+0.5=1 R250.6°-262.6°(12.0°)
P27.2	LAAKSAARE sihi ülemine tulepaak, 137 m alumisest LAAKSAARE ldg.l rear light beacon, 137 m from front	58°20.31' 27°24.94'	Iso R 4s	15.9	2	Kollase püsttriibuga punane täisnurkne tahvel metall-silindril 12.2 Red rectangle with yellow stripe on metal cylinder	2+2=4 R250.6°-262.6°(12.0°)
P30	**MEHIKOORMA tuletorn** **MEHIKOORMA lighthouse**	58°14.01' 27°28.60'	Fl W 4s	14.3	10	Laternaruumi ja rõduga valge torn 13.0 White tower. Balcony, lantern	0.8+3.2=4 W96°-27°



P01
Rannapungerja tuletorn



P07.1 - P08.1
Mustvee sihi tulepaagid



P12
Ninaküla tuletorn



P16
Praaga alumine tulepaak



P17
Praaga ülemine tulepaak



P18
Kaevandu alumine päevamärk



P19
Kaevandu ülemine päevamärk



P27.1
Laaksaare alumine tulepaak



P27.2
Laaksaare ülemine tulepaak



P30
Mehikoorma tuletorn